

Série ZAXIS-7

HITACHI

Reliable solutions

ZAXIS690/890



PELLE HYDRAULIQUE

Code du modèle : ZX690LCH-7 / LCR-7

Puissance nominale du moteur : 348 kW (ISO14396)

Poids en ordre de marche : 69 400 – 71 400 kg

Godet avec remplissage ISO : 2,9 – 4,0 m³

Code du modèle : ZX890LCH-7 / LCR-7

Puissance nominale du moteur : 382 kW (ISO14396)

Poids en ordre de marche : 84 600 – 87 500 kg

Godet avec remplissage ISO : 3,5 – 5,0 m³

Vous avez le contrôle

Vous êtes au cœur de la conception Hitachi en ce qui concerne sa toute dernière gamme de pelles. Afin de sans cesse améliorer les machines des générations précédentes grâce à la gamme Zaxis-7, nous avons tenu compte des défis que vous devez affronter lors de l'exécution de projets en mine ou en carrière. Nous avons centré nos efforts sur l'amélioration de votre expérience au sein de la cabine. Toujours à la recherche de solutions, nous avons mis l'accent sur la manière dont nous pouvons vous aider à atteindre un temps de fonctionnement maximal tout au long du cycle de vie de votre machine.

Nous vous mettons au cœur de la gamme Zaxis-7 et vous invitons à prendre les commandes de votre flotte de machines. Nous vous invitons également à envisager un travail de partenariat avec nous, afin que nous puissions vous aider à créer votre vision.





Aperçu



Contrôle de votre entreprise

8. Améliorer vos bénéfices



Contrôle de votre confort

10. Constater la différence



Contrôle de votre environnement

12. Améliorer votre sécurité



Contrôle de vos actifs

14. Optimiser votre temps de fonctionnement



Contrôle de votre flotte

16. Gérer votre machine



Contrôle de votre temps de fonctionnement

18. Protéger votre investissement



Contrôle de votre rendement

20. Tirer le meilleur parti de votre machine

Contrôle total

La nouvelle gamme de pelles de grande taille Zaxis-7 vous permet d'avoir le contrôle total de votre machine et de vous assurer de ses performances grâce aux services et à l'expertise technologique que fournit Hitachi.



La suspension du siège et la console intégrées confèrent une plus grande sensation de contrôle et aident à réduire la fatigue.



Les options telles que les outils d'attaque du sol Hitachi vous permettent d'améliorer les performances de votre excavatrice.



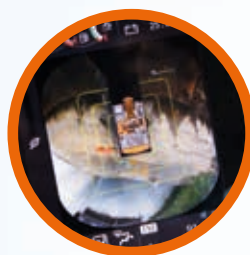
L'application ConSite Pocket vous permet de gérer et de surveiller votre flotte à distance.



Les capteurs ConSite Oil surveillent en permanence l'huile et contribuent à l'entretien préventif, ce qui permet de réduire les temps d'arrêt.



Les faibles niveaux de vibration et de bruit au sein de la cabine garantissent un environnement de travail confortable.



La visibilité du chantier est excellente grâce au système de caméra Aerial Angle® et au nouveau tableau de bord LCD.



La consommation de carburant a été réduite de 20 % (ZX890LCH-7, PWR), 22 % (ZX690LCH-7, PWR), engendrant ainsi des économies sur les coûts de fonctionnement.



L'efficacité accrue du nouveau système hydraulique HIOS V réduit la consommation de carburant et engendre une meilleure productivité.



Un large éventail de types de flèche et de bras est disponible, ce qui est idéal pour les travaux dans des environnements difficiles.



1

2

3

4

5

16

15

6

7

8

9

13

14

11

10

12

Zone de commande

Les fonctions de sécurité et de confort améliorées sont à votre portée dans la cabine raffinée des excavatrices Zaxis-7 ; elles vous permettent de travailler de manière productive et avec facilité et réduisent la fatigue.

- ① **La surface de balayage améliorée** de l'essuie-glace d'articulation parallèle améliore la visibilité en cas de conditions de travail difficiles.
- ② **La climatisation et l'audio** se gèrent facilement par le biais du tableau de bord.
- ③ **Le tableau de bord LCD couleur de 8"** limitant les reflets est simple d'utilisation et est bien visible.
- ④ **La prise USB et le support pour smartphones** vous permettent de rester connecté.
- ⑤ **Le porte-gobelet** se détache facilement afin d'être nettoyé.
- ⑥ **Les commandes supplémentaires de la manette** permettent une utilisation sans efforts.
- ⑦ **La conception ergonomique** vous permet d'accéder plus facilement aux commandes.
- ⑧ **Le Bluetooth®** vous permet de passer et de recevoir des appels mains libres et la radio **DAB+** vous permet d'écouter de la musique tout en travaillant.
- ⑨ **Le panneau de commande multifonctionnel** simplifie les opérations.
- ⑩ **L'isolation sonore accrue** fait de cette cabine l'une des plus silencieuses sur le marché.
- ⑪ **L'espace de stockage convivial** vous permet de disposer d'un espace de travail rangé et sans encombrement.
- ⑫ **Les patères** vous permettent de suspendre vos affaires personnelles.
- ⑬ **Le levier de réglage à simple contact de la console** vous permet de travailler confortablement, dans la position optimale.
- ⑭ **La suspension du siège et la console intégrées** confèrent une plus grande sensation de contrôle et aident à réduire la fatigue.
- ⑮ **L'espace pour les jambes et la tête agrandi** donne une cabine plus spacieuse.
- ⑯ **La disposition optimisée des pédales** contribue à réduire la fatigue.



L'utilisation de la machine est simple grâce aux commutateurs et aux commandes conçus de manière ergonomique.



Le Bluetooth® vous permet de passer et de recevoir des appels mains libres tout en travaillant.



Améliorer vos bénéfices

La rentabilité de vos travaux en mine ou en carrière dépend de la fiabilité et de l'efficacité de vos engins de production. Les dernières excavatrices de grande taille Zaxis-7 de Hitachi vous assurent la plus haute qualité, un temps de fonctionnement maximisé dans les endroits les plus reculés ainsi qu'un prix moins élevé, tous ces éléments ayant une incidence positive sur vos activités.

Augmentez vos bénéfices grâce à l'impressionnante économie de carburant que permettent ces machines conformes à la phase V. Les toutes nouvelles excavatrices consomment jusqu'à 20 % (ZX890-7) et 22 % (ZX690-7) de carburant en moins que les modèles précédents.

Le système hydraulique de pointe Hitachi, nommé HIOS V, améliore l'efficacité dans le balancement, l'abaissement de la flèche et le déploiement du godet et du bras des excavatrices de grande taille. Vos opérateurs peuvent également contrôler le rendement énergétique, et donc réduire les coûts, en utilisant la toute nouvelle jauge ECO. Cette dernière est clairement visible sur le tableau de bord LCD couleur de 8 po multifonctionnel.

Les nouvelles excavatrices de grande taille Zaxis-7 assurent une productivité optimale sur tous les chantiers grâce à la vitesse avant améliorée pour les opérations de chargement et à la puissance plus élevée du moteur, ce qui permet de supporter une charge de travail plus importante.

Les performances environnementales des excavatrices de grande taille Zaxis-7 sont améliorées grâce au système de réduction sélective catalytique (SCR), qui réduit le volume d'oxyde d'azote des gaz d'échappement en injectant une solution d'urée. Le système SCR, le catalyseur d'oxydation diesel (DOC) et le filtre à suies du catalyseur (CSF) permettent à ces nouvelles machines de satisfaire aux réglementations relatives aux émissions de phase V.



Le système hydraulique HIOS V permet une économie de carburant de jusqu'à 22 %.



Le nouveau système hydraulique HIOS V réduit la consommation de carburant et engendre une meilleure productivité.



La jauge ECO garantit une meilleure consommation de carburant.



La puissance du moteur plus élevée entraîne une meilleure productivité.



Vous contrôlez la situation dans un environnement de travail spacieux, rangé et agréable.



La cabine dispose d'un espace ample pour vos affaires personnelles.



Le tableau de bord LCD est bien visible et présente un écran antireflet à haute définition.



Contrôle de votre confort



Constater la différence

La cabine de l'excavatrice Zaxis-7 de pointe et repensée de Hitachi vous fournit un environnement de travail idéal dans les endroits les plus reculés. Les modèles ZX690-7 et ZX890-7 très spacieux disposent d'une cabine de première classe et de pointe qui offre un confort et une qualité optimaux.

Constatez la différence du mouvement synchronisé du siège et de la console, cette synchronisation vous permettant de vous sentir moins fatigué à la fin de votre journée de travail. Vous pouvez vous étendre dans la cabine Hitachi la plus spacieuse à ce jour, qui comporte une implantation de pédale améliorée et un espace ample pour les jambes et la tête. Vous bénéficiez également d'une position assise confortable grâce au réglage simple de la hauteur de la console, selon trois positions.

La nouvelle conception ergonomique de la console et des commutateurs ainsi que l'accès facile aux commandes facilitent l'exploitation de la machine. Vous pouvez parcourir rapidement le menu du tableau de bord LCD de 8" grâce au dispositif de commandes multifonctions. L'écran antireflet à haute définition est également bien visible, et son agencement rafraîchi offre un affichage clair et des fonctionnalités attrayantes, telles que la climatisation, la radio DAB+ et Bluetooth®.

Grâce à l'espace de stockage agrandi pour vos effets personnels, tels que votre manteau, votre smartphone ou vos boissons, vous vous sentez immédiatement détendu et prêt à travailler. L'ajout de fonctions pratiques aux manettes, telles que les commandes de désactivation du son, du ralenti moteur et de l'essuie-glace, vous offre un environnement de travail agréable et sans efforts.



Le panneau de commande multifonctionnel et ergonomique permet un accès facile aux commandes.



Accroître votre sécurité

Votre aptitude à travailler en sécurité est essentielle, non seulement pour votre propre bien-être, mais également pour la réussite de vos projets. Afin que votre machine et vous soyez protégés des potentiels dangers, les nouvelles excavatrices Zaxis-7 de Hitachi vous offrent une vue supérieure des alentours, ce qui vous permet de voir le chantier selon tous les angles possibles.

La visibilité que confère la cabine se caractérise par une vue d'ensemble exceptionnelle à 270 degrés grâce au système de caméra Aerial Angle®. Vous avez le choix parmi six options d'images pour voir l'environnement immédiat de la machine, ce qui vous permet de contrôler votre propre sécurité ainsi que celle des personnes qui vous entourent.

Afin que vous puissiez travailler de manière plus efficace et plus fiable, et ce, même dans les conditions les plus difficiles, les excavatrices Zaxis-7 sont équipées de certaines nouvelles fonctionnalités impressionnantes. Ces dernières s'étendent des feux de travail DEL et de l'essuie-glace du pare-brise présentant une surface de balayage améliorée aux larges bandes réfléchissantes du contrepoids et aux pare-soleil à rouleau en option, tous ces éléments vous conférant la visibilité nécessaire selon les conditions.

Le souci du détail est également essentiel à un environnement de travail sûr, et le repositionnement du levier d'arrêt du pilote en constitue un parfait exemple. Le levier est désormais à portée de main pour éviter les actions involontaires.



Le levier d'arrêt du pilote accroît la sécurité de la cabine.



La conception de l'essuie-glace à vue étendue offre une plus grande visibilité.



Contrôlez votre sécurité grâce à la vue à 270 degrés du système de caméra Aerial Angle®.



Faites votre choix parmi les différentes présentations d'images selon votre environnement de travail.



Les feux de travail DEL améliorent la visibilité dans des conditions difficiles.



Le radiateur est facile à nettoyer et à entretenir.



Une nouvelle marche permet de faciliter l'accès à la structure supérieure.



Les composants sont facilement accessibles afin de procéder à leur entretien journalier.



Conçues selon des objectifs de durabilité et d'entretien facile, les pelles Zaxis-7 augmentent le temps de fonctionnement et réduisent le coût total d'achat.



Optimiser votre temps de fonction- nement

La réalisation d'un projet selon le délai et les objectifs de production prévus dépend des capacités de vos équipements à fonctionner avec fiabilité toute la journée, tous les jours, principalement dans des conditions complexes et distantes. Les propriétaires de Hitachi ont toujours bénéficié de générations de machines Hitachi extrêmement durables, et la gamme Zaxis-7 ne fait pas exception.

Les dernières excavatrices de grande taille Hitachi ont été conçues pour durer, et vous permettent ainsi de garder le contrôle total de vos actifs. Elles ont été testées de manière rigoureuse et continue dans des installations à cet effet au Japon, avec pour objectif d'accroître le temps de fonctionnement dans les mines et carrières encombrées.

À la suite de ces tests, une large variété de nouveaux composants durables a été ajoutée aux dernières machines conformes à la phase V. Les nouvelles pièces du moteur améliorent la fiabilité, les fuites d'huile se font plus rares et la durabilité du châssis du train de roulement a été améliorée.

Pour améliorer davantage la durabilité, les modèles ZX690LCR-7 et ZX890LCR-7 sont fabriqués avec des pièces renforcées idéales pour l'excavation et le chargement de matériaux lourds. Ceux-ci ont été renforcés pour affronter les exigences de l'exploitation minière et en carrière, et promettent des coûts réduits pendant toute leur durée de vie.

Les temps d'arrêt sont réduits grâce à la priorité accordée au nettoyage et à l'entretien faciles. Afin de gagner du temps et de l'argent sur l'entretien, le filtre à carburant est désormais intégré au séparateur d'eau.



Gérer votre machine

Hitachi offre une large variété de services après-vente afin que vous puissiez totalement contrôler votre flotte et votre charge de travail. Ces initiatives vous donnent accès aux données et aux outils importants pour gérer votre machine.

Les systèmes de surveillance à distance Owner's Site et ConSite envoient quotidiennement les données opérationnelles de votre excavatrice par GPRS ou satellite à l'adresse www.globaleservice.com. Ces données incluent les taux des heures d'exploitation afin d'accroître l'efficacité, la consommation de carburant afin de gérer les coûts de fonctionnement ainsi que la localisation des machines aux fins de la planification. ConSite résume les informations dans un e-mail mensuel.

L'application ConSite Pocket vous envoie des alertes en temps réel lorsque votre machine rencontre un problème. Vous recevez des recommandations sur les mesures à prendre ainsi que des guides d'aide étape par étape. L'application vous permet également de consulter la localisation de votre flotte.

Une innovation unique surveille en permanence la qualité du moteur et de l'huile hydraulique, et ce, 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7. Les données sont transmises quotidiennement à Global e-Service par le biais de deux capteurs d'huile. Ces derniers détectent si la qualité de l'huile s'est détériorée à la suite d'une contamination ou d'une faible viscosité. Si tel est le cas, votre concessionnaire Hitachi agréé et vous-même recevez une alerte.

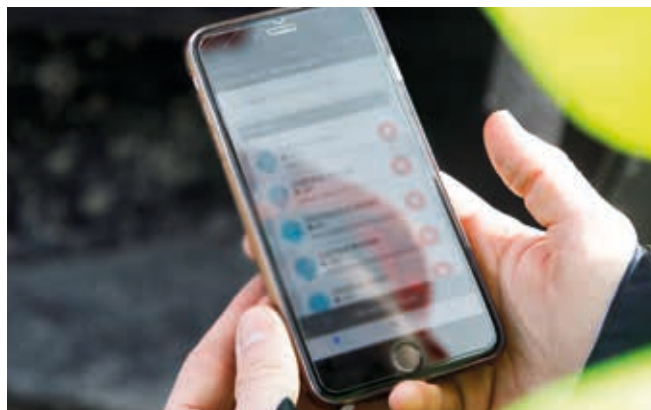
Cette fonctionnalité innovante permet d'estimer avec précision lorsqu'il est nécessaire de remplacer l'huile. Elle réduit la fréquence des entretiens et les temps d'arrêt imprévus, et assure une tranquillité d'esprit grâce aux entretiens courants périodiques et, à terme, assure une plus forte valeur à la revente.



Le capteur d'huile unique réduit les entretiens et les temps d'arrêt.



Une large variété de données sur Global e-Service améliore l'efficacité.



Les alertes de l'application ConSite Pocket fournissent des informations en temps réel.



Hitachi offre une large variété de services après-vente pour planifier la maintenance et gérer des coûts de fonctionnement.



Hitachi fournit le niveau d'assistance technique le plus élevé.



Réduisez les temps d'arrêt grâce aux pièces d'origine Hitachi.



Les contrats d'entretien et les extensions de garanties HELP garantissent des performances optimales.



Premium Rental Hitachi vous permet de payer au fur et à mesure de vos rentrées.



Contrôle de votre temps de fonctionnement



Protéger votre investissement

Si vous devez utiliser votre machine dans des conditions difficiles, ou si vous souhaitez réduire les coûts de réparation, vous pouvez profiter du programme unique de garantie étendue appelé HELP (Hitachi Extended Life Program) ainsi que de services d'entretien complets. Ils ont pour but d'optimiser les performances, de réduire les temps d'arrêt et d'assurer une forte valeur à la revente.

Nous appliquons la même expertise technologique à notre large variété de pièces de qualité supérieure qu'à nos machines. Par conséquent, vous pouvez réduire les temps d'arrêt imprévus et garantir une disponibilité maximale.

Ces pièces incluent les pièces d'origine Hitachi, les pièces performantes, les filtres, les châssis inférieurs ainsi que les composants reconditionnés. Nous offrons également des godets et des outils d'attaque du sol, qui ont été fabriqués selon les mêmes normes rigoureuses.

À mesure que votre entreprise se développe, il est possible que vous ayez besoin d'élargir votre flotte afin de satisfaire aux exigences des nouveaux contrats. Pourquoi ne pas essayer avant d'acheter, grâce au programme Premium Rental Hitachi ? Il vous permet d'accéder immédiatement aux excavatrices Zaxis-7 pour une période d'un mois à un an.

Outre la fiabilité, la qualité et le service que vous attendez de la marque Hitachi, Premium Rental Hitachi s'accompagne de contrats flexibles et de coûts fixes qui facilitent la gestion de votre budget.



Tirer le meilleur parti de votre machine

Conçus pour fonctionner en parfaite harmonie avec votre machine, les outils d'attaque du sol (GET), les godets et les marteaux hydrauliques durables de Hitachi vous permettent d'accroître vos bénéfices en optimisant la productivité et le temps de fonctionnement. Fabriqués selon les mêmes normes élevées appliquées à tous les équipements de chantier Hitachi, ils offrent une fiabilité inégalée et des performances exceptionnelles.

Godets

Vous pouvez améliorer la polyvalence de votre excavatrice ou chargeuse sur pneus en choisissant le godet approprié au travail. Pour le chargement de matériaux légers ou les travaux lourds, les godets Hitachi peuvent être personnalisés afin de répondre à vos besoins. Vous pouvez choisir parmi un large choix d'options, notamment les godets XHD, HD et GD avec des largeurs et des capacités différentes ; des raccords de coupleur rapides, tels que les CW, les attaches à accouplement par axe et les raccords en S, sont également disponibles.

Outils d'attaque au sol

Vous pouvez améliorer la productivité et la puissance d'excavation de votre excavatrice ou de votre chargeuse sur pneus grâce aux outils d'attaque au sol de Hitachi. Rapides et faciles à installer et à remplacer, ces outils s'intègrent avec précision à vos autres outils et peuvent être adaptés selon le travail. L'utilisation des outils d'attaque au sol Hitachi peut réduire les temps d'arrêt, les coûts d'entretien et la consommation de carburant et peut améliorer les performances générales de votre machine.

Marteaux hydrauliques

Les marteaux hydrauliques hautes performances, approuvés par Hitachi, s'adaptent parfaitement aux excavatrices de grande taille. Ils sont faciles à entretenir et à utiliser, et leurs matériaux de qualité supérieure garantissent une longue durée de vie. Ainsi, ils permettent des coûts d'entretien réduits, des remplacements de pièces moins fréquents et des temps d'arrêt minimes.



Les marteaux hydrauliques, les outils d'attaque au sol et les godets Hitachi sont fabriqués selon les mêmes normes élevées que tous les équipements de chantier Hitachi.



Les godets Hitachi peuvent être personnalisés selon le travail.



Les marteaux hydrauliques Hitachi sont légers et présentent une énergie d'impact élevée.



Les outils d'attaque au sol Hitachi incluent les dents auto-affûtées et des adaptateurs fiables pour garantir une intégration précise.



Excavatrices ultra-grandes EX et camions-bennes EH



Excavatrices pour applications spéciales

Création de
votre vision

Contrôle de votre rendement

Lorsque vous recevez une machine Hitachi, vous faites partie de la dernière génération d'une famille mondiale. Fort d'un héritage de 60 ans en matière de conception d'excavatrices hydrauliques, et d'une réputation en tant que fabricant d'engins miniers de pointe, le réseau Hitachi vous donne accès à une gamme d'équipements de chantier exceptionnels.

Comme les nouvelles excavatrices Zaxis-7, les chargeuses sur pneus, les camions-bennes à châssis rigide et les machines pour applications spéciales de Hitachi se caractérisent par une technologie de pointe et une expertise d'avant-garde. L'inspiration provient de la société mère Hitachi Ltd, qui a été fondée selon la philosophie d'apporter une contribution positive à la société par le biais de la technologie.

Outre les derniers produits conçus dans les installations à la pointe de la technologie et fabriqués selon les normes de qualité les plus élevées, vous bénéficiez de l'assistance de nos ingénieurs expérimentés et du personnel dévoué de nos concessionnaires. Vous bénéficiez également d'initiatives et de services de pointe, tels que Premium Rental et Premium Used, qui ont été créés pour améliorer votre expérience en tant que client Hitachi.

Quelle que soit la vision que vous souhaitez créer, Hitachi dispose du produit, du personnel, des solutions et des services nécessaires à la concrétisation de cette vision, et vous donne les moyens de prendre le contrôle de votre monde.



Chargeuses sur pneus ZW



Mini-excavatrices

SPÉCIFICATIONS

MOTEUR

ZX690LCH / ZX690LCR

Modèle	Isuzu 6WG1
Type	4 temps, refroidi par eau, injection directe à rampe commune
Aspiration	Turbocompresseur à géométrie variable, refroidisseur intermédiaire, EGR refroidi
Post-traitement	Système DOC + CSF et SCR
Nombre de cylindres	6
Puissance nominale	
ISO 14396	348 kW à 1 800 min ⁻¹
ISO 9249, nette	347 kW à 1 800 min ⁻¹
SAE J1349, nette	347 kW à 1 800 min ⁻¹
Couple maximal	2 050 Nm à 1 300 min ⁻¹
Cylindrée	15,681 L
Alésage et course	147 mm x 154 mm
Batteries	2 x 12 V / 170 Ah

ZX890LCH / ZX890LCR

Modèle	Isuzu 6WG1
Type	4 temps, refroidi par eau, injection directe à rampe commune
Aspiration	Turbocompresseur à géométrie variable, refroidisseur intermédiaire, EGR refroidi
Post-traitement	Système DOC + CSF et SCR
Nombre de cylindres	6
Puissance nominale	
ISO 14396	382 kW à 1 800 min ⁻¹
ISO9249, net	380 kW à 1 800 min ⁻¹
SAE J1349, nette	380 kW à 1 800 min ⁻¹
Couple maximal	2 250 Nm à 1 300 min ⁻¹
Cylindrée	15,681 L
Alésage et course	147 mm x 154 mm
Batteries	2 x 12 V / 170 Ah

SYSTÈME HYDRAULIQUE

Pompes hydrauliques

Pompes principales	2 pompes à pistons axiaux à cylindrée variable	
Débit d'huile maximal	ZX690LCH / ZX690LCR	2 x 489 L/min
	ZX890LCH / ZX890LCR	2 x 556 L/min
Pompe de pilotage	1 pompe à engrenages	
Débit d'huile maximal	50 L/min	

Moteurs hydrauliques

Translation	ZX690LCH / ZX690LCR	2 moteurs à pistons axiaux avec frein de stationnement
	ZX890LCH / ZX890LCR	2 moteurs à pistons axiaux à cylindrée variable
Rotation	2 moteurs à pistons axiaux	

Réglages de la soupape de décharge

	Unité : Mpa	
	ZX690LCH / ZX690LCR	ZX890LCH / ZX890LCR
Circuit de l'équipement	31,9	31,9
Circuit de rotation	29,4	28,4
Circuit de translation	34,3	34,3
Circuit de pilotage	3,9	3,9
Augmentation de puissance	34,3	34,3

Vérins hydrauliques

ZX690LCH / ZX690LCR

Unité : mm

	Quantité	Alésage	Diamètre de tige
Flèche	2	190	130
Bras	1	200	140
Godet	1	180	130
Godet (BE)	1	190	130

ZX890LCH / ZX890LCR

Unité : mm

	Quantité	Alésage	Diamètre de tige
Flèche	2	215	150
Bras	1	225	160
Godet	1	200	140
Godet (BE)	1	215	150

TOURELLE

Plateforme

Châssis à section en D pour la résistance à la déformation.

Dispositif de rotation

Moteur à pistons axiaux avec réducteur planétaire à bain d'huile.
Le frein de stationnement de rotation est du type à disque actionné par ressort / relâché par hydraulique.

ZX690LCH / ZX690LCR

Vitesse de rotation 9,0 min⁻¹
Couple de rotation 194 kNm

ZX890LCH / ZX890LCR

Vitesse de rotation 7,8 min⁻¹
Couple de rotation 267 kNm

CHÂSSIS INFÉRIEUR

Chenilles

Patins de chenilles à deux crampons en alliage laminé et trempé par induction.
Axes de liaison traités thermiquement et munis de joints anti-boue. Réglage hydraulique (à graisse) des chenilles avec ressorts de retour absorbeurs de chocs.

Nombre de galets et de patins de chaque côté

	ZX690LCH / ZX690LCR	ZX890LCH / ZX890LCR
Galets supérieurs	3	3
Galets inférieurs	8	9
Patins de chenille	47	51
Guide de chenille	1	1

Dispositif de translation

Chaque chenille est entraînée par un moteur à pistons axiaux avec des engrenages de réduction pour la rotation inverse des chenilles.
Le frein de stationnement est du type à disque actionné par ressort / relâché par hydraulique.
Système de transmission automatique : Haute-Basse.

Vitesses de translation ..	ZX690LCH / ZX690LCR	Haute : 0 à 5,0 km/h Basse : 0 à 3,4 km/h
	ZX890LCH / ZX890LCR	Haute : 0 à 4,7 km/h Basse : 0 à 3,2 km/h
Force de traction maximale	ZX690LCH / ZX690LCR	483 kN
	ZX890LCH / ZX890LCR	560 kN

Capacité d'ascension ... 70 % (35 degrés) en continu

ENVIRONNEMENT

Émissions du moteur

UE Phase V

Niveau de puissance sonore

ZX690LCH / ZX690LCR

Niveau de puissance sonore dans la cabine conforme
à la norme ISO 6396 LpA 74 dB(A)
Niveau extérieur de puissance sonore conforme
à la norme ISO 6395 et à la directive UE 2000/14/CE LwA 108 dB(A)

ZX890LCH / ZX890LCR

Niveau de puissance sonore dans la cabine conforme
à la norme ISO 6396 LpA 74 dB(A)
Niveau extérieur de puissance sonore conforme
à la norme ISO 6395 et à la directive UE 2000/14/CE LwA 108 dB(A)

Système de climatisation

Le système de climatisation contient des gaz à effet de serre fluorés.
Type de réfrigérant : HFC-134a, PRG : 1430, quantité : 1,05 kg, CO₂e : 1,50 tonne.

CAPACITÉS DE REMPLISSAGE

	Unité : L	
	ZX690LCH / ZX690LCR	ZX890LCH / ZX890LCR
Réservoir de carburant	900,0	1 110,0
Liquide de refroidissement moteur	76,0	124,0
Huile moteur	62,0	62,0
Entraînement de pompe	6,2	6,2
Dispositif de rotation (de chaque côté)	10,5	15,7
Dispositif de translation (chaque côté)	13,5	19,0
Système hydraulique	750,0	1 042,0
Réservoir hydraulique	380,0	500,0
Réservoir DEF/AdBlue®	95,0	95,0

SPÉCIFICATIONS

POIDS ET PRESSION AU SOL

Poids en ordre de marche et pression au sol

ZAXIS 690LCH

Capacité de godet	Type de flèche	Type de bras	Type de crampon de patin	Largeur de patin (mm)	Poids opérationnel (kg)	Pression au sol (kPa)
Godet roches de 2,9 m³ (remplissage ISO)	H de 7,8 m	H de 3,6 m	Double	650	69 400	104
			Double	750	69 700	91
			Double	900	70 800	77
Godet roches de 4,0 m³ (remplissage ISO)	BE de 6,8 m	BE de 2,9 m	Double	650	70 000	105
			Double	750	70 400	92
			Double	900	71 400	77

ZAXIS 690LCR

Capacité de godet	Type de flèche	Type de bras	Type de crampon de patin	Largeur de patin (mm)	Poids opérationnel (kg)	Pression au sol (kPa)
Godet R de 2,9 m³ (remplissage ISO)	7,8 m R	3,6 m R	Double	650	70 700	106
Godet R de 3,3 m³ (remplissage ISO)	BER de 6,8 m	BER de 2,9 m	Double	650	70 900	106

ZAXIS 890LCH

Capacité de godet	Type de flèche	Type de bras	Type de crampon de patin	Largeur de patin (mm)	Poids opérationnel (kg)	Pression au sol (kPa)
Godet roches de 3,5 m³ (remplissage ISO)	H de 8,4 m	H de 3,7 m	Double	650	85 100	116
				750	85 800	101
				900	86 700	85
Godet roches de 5,0 m³ (remplissage ISO)	BE de 7,1 m	BE de 2,95 m	Double	650	85 900	117
				750	86 600	102
				900	87 500	86
Godet roches de 3,7 m³ (remplissage ISO)	BE de 7,1 m	H de 3,7 m	Double	650	84 600	115
				750	85 300	101
				900	86 300	85

ZAXIS 890LCR

Capacité de godet	Type de flèche	Type de bras	Type de crampon de patin	Largeur de patin (mm)	Poids opérationnel (kg)	Pression au sol (kPa)
Godet R de 4,3 m³ (remplissage ISO)	BER de 7,1 m	BER de 2,95 m	Double	650	86 800	118
Godet R de 3,7 m³ (remplissage ISO)	BER de 7,1 m	3,7 m R	Double	650	86 000	117
Godet R de 3,5 m³ (remplissage ISO)	R de 8,4 m	3,7 m R	Double	650	86 500	118

FORCE DE CAVAGE DU GODET ET DU BRAS

Unité : kN

	ZAXIS 690LCH / ZAXIS 690LCR	
Longueur de la flèche	Flèche de 6,8 m BE/flèche de 6,8 m BER	Flèche de 7,8 m H/flèche de 7,8 m R
Longueur de bras	Bras de 2,9 m BE/bras de 2,9 m BER	Bras de 3,6 m H/bras de 3,6 m R
Force de cavage du godet* ISO	369	324
Force de cavage du godet* SAE	332	286
Force de pénétration du bras* ISO	306	255
Force de pénétration du bras* SAE	297	246

* Avec augmentation de puissance

Unité : kN

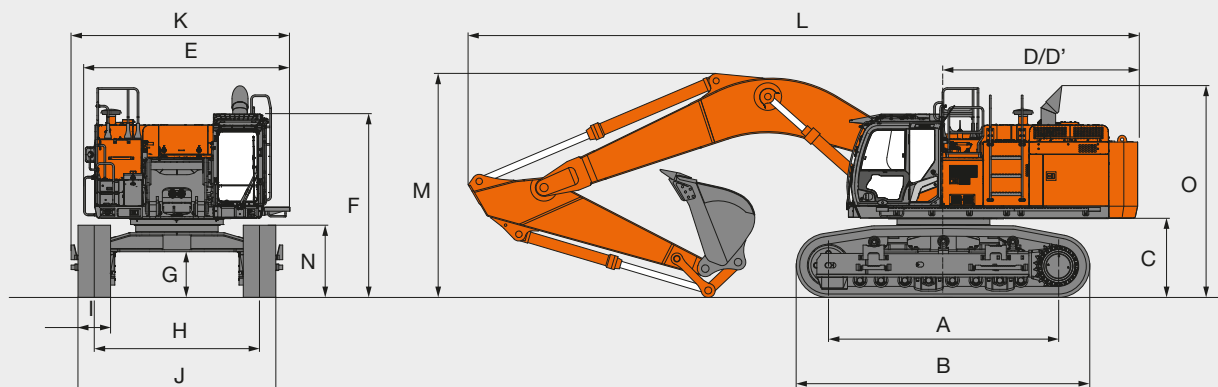
	ZAXIS 890LCH / ZAXIS 890LCR	
Longueur de la flèche	Flèche de 7,1 m/flèche de 7,1 m BER	Flèche de 8,4 m H/flèche de 8,4 m R
Longueur de bras	Bras de 2,95 m BE/bras de 2,95 m BER	Bras de 3,7 m H/bras de 3,7 m R
Force de cavage du godet* ISO	472	402
Force de cavage du godet* SAE	411	359
Force de pénétration du bras* ISO	394	324
Force de pénétration du bras* SAE	378	316

* Avec augmentation de puissance

SPÉCIFICATIONS

ZX690LCH / ZX690LCR

DIMENSIONS



Unité : mm

	ZAXIS 690LCH ²			ZAXIS 690LCR ³
A Longueur de chenille au sol	4 590			4 590
B Longueur du train de chenilles	5 840			5 840
¹ C Dégagement sous contrepoids	1 530			1 530
D Rayon de rotation arrière	4 020			4 020
D' Longueur de l'arrière	3 980			3 980
E Largeur hors-tout de la tourelle	4 090			4 090
F Hauteur hors tout de la cabine	3 660			3 660
¹ G Garde au sol minimale	860			860
H Voie : train de chenille élargi/replié	3 300 / 2 830			3 300 / 2 830
I Largeur des patins				
J Largeur du châssis inférieur : élargi/replié	G 650	G 750	G 900	G 650
	3 950 / 3 480	4 050 / 3 580	4 200 / 3 730	3 950 / 3 480
K Largeur hors-tout	4 360			4 360
L Longueur hors-tout	13 500			13 500
M Hauteur hors tout de la flèche	4 460			4 460
¹ N Hauteur du train de roulement	1 440			1 440
O Hauteur hors tout de l'engin de base	4 230			4 230

¹ Hors hauteur de crampon de patin de chenille G : Patin à deux crampons

² Équipée d'une flèche de 7,8 m H et d'un bras de 3,6 m H

³ Équipée d'une flèche de 7,8 m R et d'un bras de 3,6 m R

Godets rétro

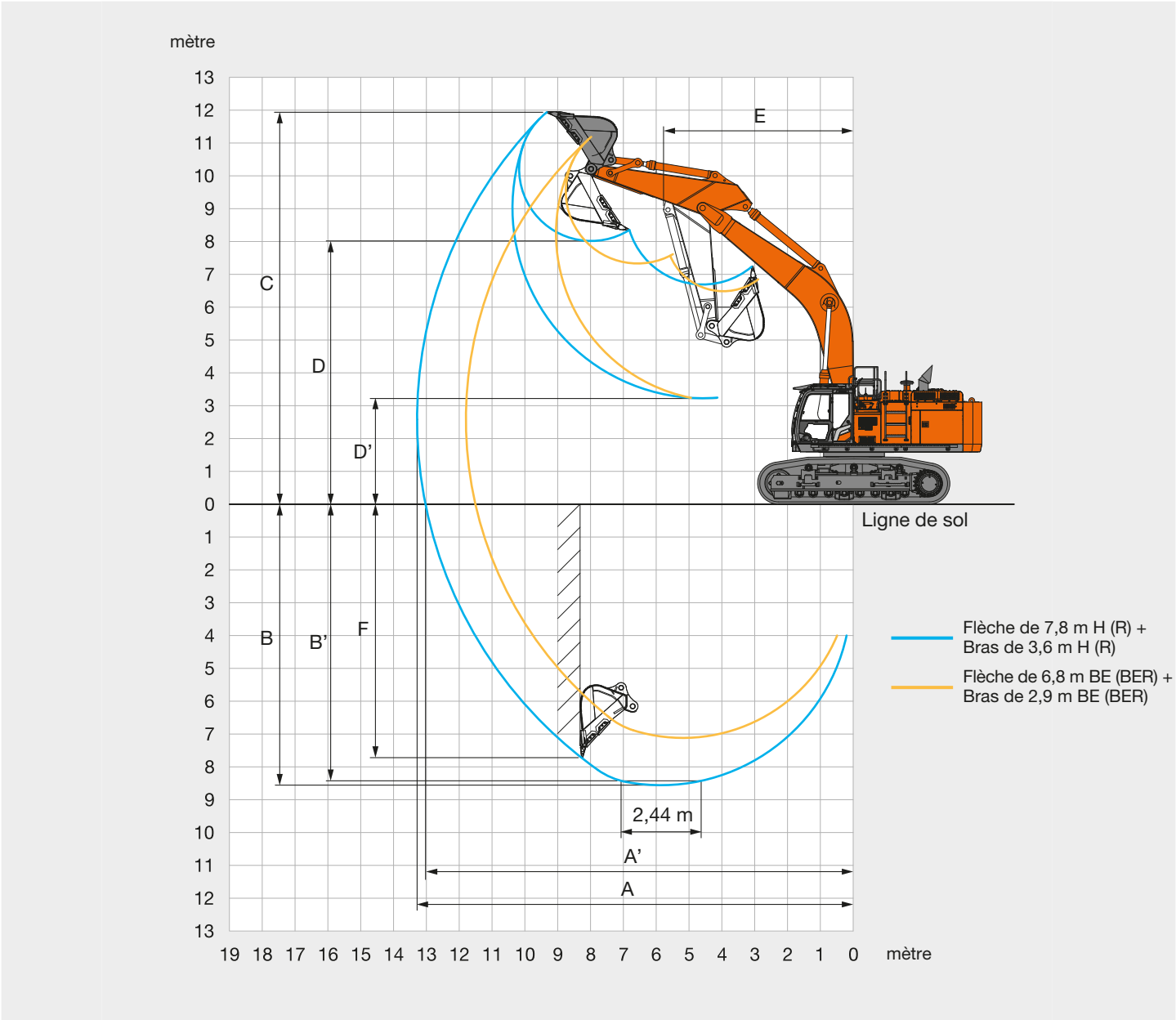
Godet	Capacité (m³)		Largeur (mm)		Nb de dents	Poids (kg)	Recommandation			
							ZAXIS 690LCH		ZAXIS 690LCR	
	Remplissage ISO	Remplissage CECE	Sans couteaux latéraux	Avec couteaux latéraux			Flèche de 6,8 m BE	Flèche de 7,8 m H	Flèche de 6,8 m BER	Flèche de 7,8 m R
							Bras de 2,9 m BE	Bras de 3,6 m H	Bras de 2,9 m BER	Bras de 3,6 m R
Godet roches	2,9	2,5	1 690	1 690	5	2 850	–	●	–	–
	3,3	2,9	1 790	1 790	5	3 110	●	–	–	–
	4,0	3,6	1 950	1 970	5	3 720	●	–	●	–
Godet R	2,9	2,5	1 700	1 740	5	3 390	–	–	–	●
	3,3	2,9	1 800	1 840	5	3 990	–	–	●	–
Godet de dérochage	1,5	1,3	–	1 310	3	3 150	–	●	–	–
	1,8	1,6	–	1 570	3	3 750	●	–	–	–
Dérocheuse	–	–	–	–	1	1 800	●	●	●	●

● Excavation intensive – Pas applicable

SPÉCIFICATIONS

ZX690LCH / ZX690LCR

RAYONS D’ACTION



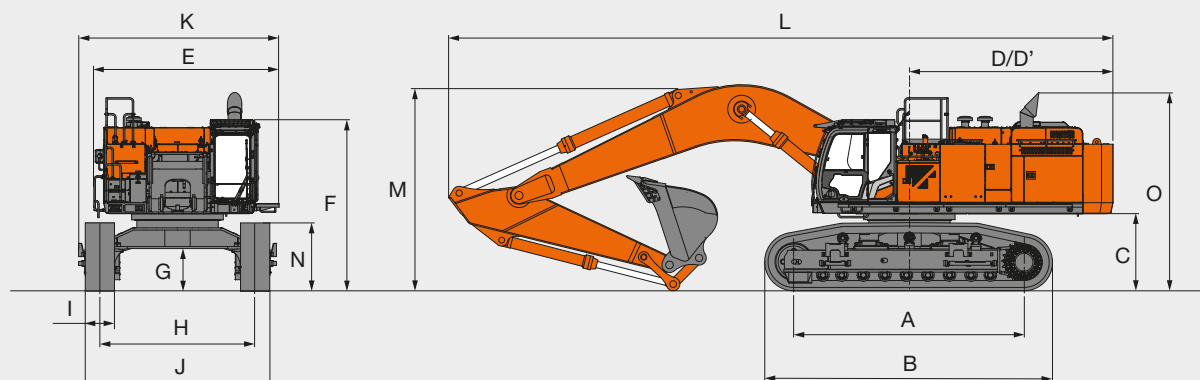
Longueur de bras	ZAXIS 690LCH / ZAXIS 690LCR	
	Flèche de 6,8 m BE/flèche de 6,8 m BER	Flèche de 7,8 m H/flèche de 7,8 m R
	Bras de 2,9 m BE/bras de 2,9 m BER	Bras de 3,6 m H/bras de 3,6 m R
A Portée de fouille max.	11 800	13 280
A' Portée de fouille max. (au sol)	11 500	13 030
B Profondeur de fouille max.	7 120	8 560
B' Profondeur de fouille max. pour un niveau 2,44 m	6 970	8 420
C Hauteur d'attaque max.	11 190	11 940
D Hauteur de déversement max.	7 330	8 020
D' Hauteur de déversement min.	3 200	3 230
E Rayon de rotation min.	5 240	5 780
F Paroi verticale max.	5 280	7 720

Hors hauteur de crampon de patin de chenille

SPÉCIFICATIONS

ZX890LCH / ZX890LCR

DIMENSIONS



Unité : mm

	ZAXIS 890LCH ²			ZAXIS 890LCR ³
A Longueur de chenille au sol	5 110			5 110
B Longueur du train de chenilles	6 360			6 360
¹ C Dégagement sous contrepoids	1 680			1 680
D Rayon de rotation arrière	4 600			4 600
D' Longueur de l'arrière	4 590			4 590
E Largeur hors-tout de la tourelle	4 120			4 120
F Hauteur hors tout de la cabine	3 800			3 800
¹ G Garde au sol minimale	890			890
H Voie : train de chenille élargi/replié	3 450 / 2 830			3 450 / 2 830
I Largeur des patins	G 650	G 750	G 900	G 650
J Largeur du châssis inférieur : élargi/replié	4 100 / 3 480	4 200 / 3 580	4 350 / 3 730	4 100 / 3 480
K Largeur hors-tout	4 450			4 450
L Longueur hors-tout	14 900			14 900
M Hauteur hors tout de la flèche	4 770			4 770
¹ N Hauteur du train de roulement	1 500			1 500
O Hauteur hors tout de l'engin de base	4 410			4 410

¹ Hors hauteur de crampon de patin de chenille ² Équipée d'une flèche H de 8,4 m et d'un bras H de 3,7 m ³ Équipée d'une flèche R de 8,4 m et d'un bras R de 3,7 m

G : Patin à deux crampons

Patin de 650 mm ; sol de carrière, lit de cours d'eau asséché, sol meuble ; 750 mm ; sol semi-meuble à meuble ; 900 mm ; sol meuble

Godets rétro

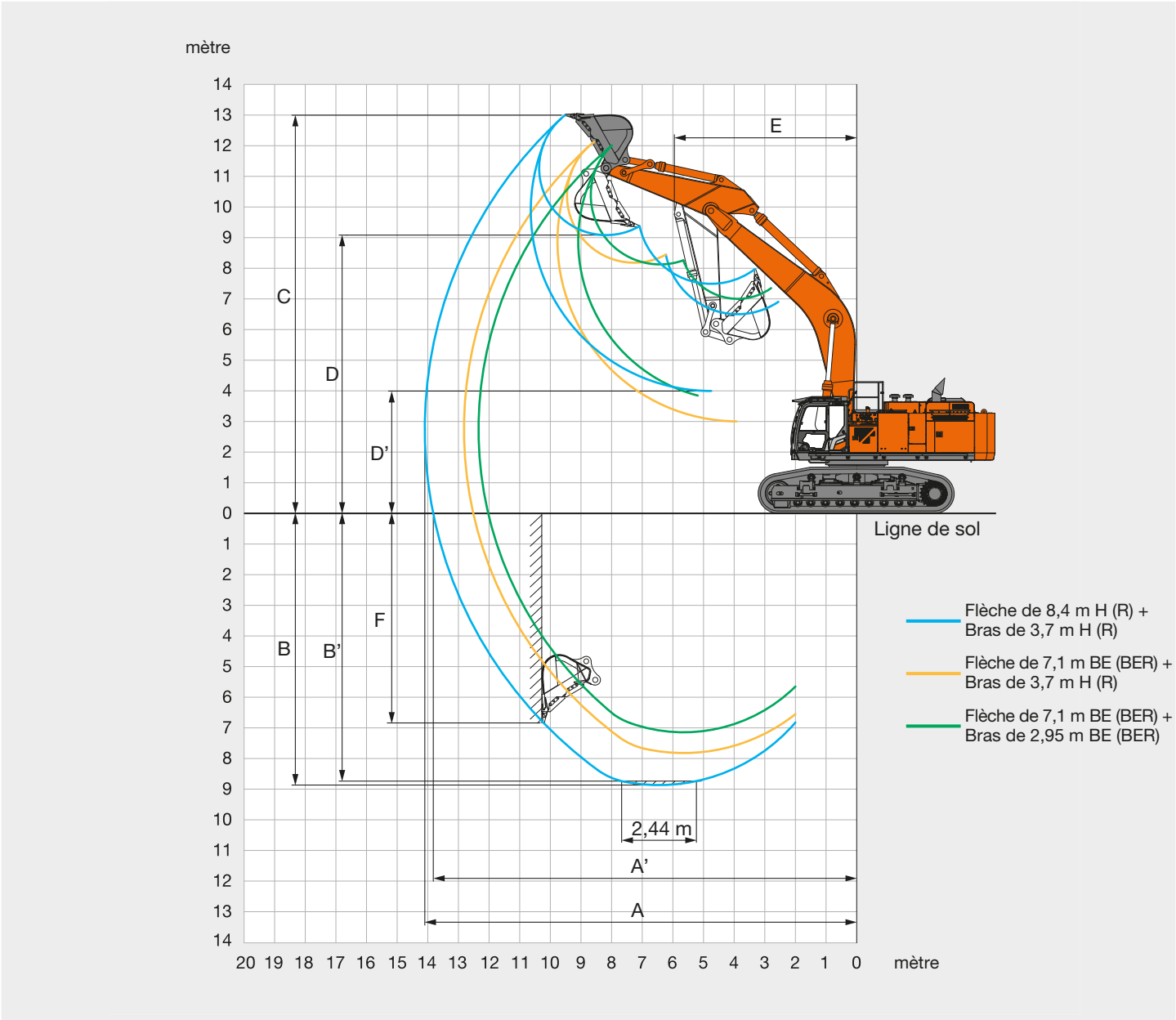
Godet	Capacité (m³)		Largeur (mm)		Nb de dents	Poids (kg)	Recommandation					
							ZAXIS 890LCH			ZAXIS 890LCR		
	Remplissage ISO	Remplissage CECE	Sans couteaux latéraux	Avec couteaux latéraux			Flèche de 7,1 m BE		Flèche de 8,4 m H	Flèche de 7,1 m BER		Flèche de 8,4 m R
							Bras de 2,95 m BE	Bras de 3,7 m H	Bras de 3,7 m H	Bras de 2,95 BER	Bras de 3,7 m R	Bras de 3,7 m R
Godet roches	3,5	3,1	1 870	1 890	5	3 790	—	●	●	—	—	—
	3,7	3,2	1 950	1 970	5	3 900	—	●	—	—	—	—
	4,3	3,8	2 090	2 110	5	4 270	●	—	—	—	—	—
	5,0	4,4	2 240	2 260	5	5 010	●	—	—	●	—	—
Godet R	3,5	3,1	1 870	1 890	5	4 570	—	—	—	—	●	●
	3,7	3,2	1 950	1 970	5	4 710	—	—	—	—	●	—
	4,3	3,8	2 090	2 110	5	5 400	—	—	—	●	—	—
Godet de dérochage	1,9	1,7	—	1 490	3	4 200	—	●	●	—	—	—
	2,2	2,0	—	1 580	3	4 400	●	—	—	—	—	—
Dérocheuse	—	—	—	—	1	2 680	●	●	●	●	●	●

● Excavation intensive — Pas applicable

SPÉCIFICATIONS

ZX890LCH / ZX890LCR

RAYONS D’ACTION



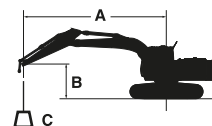
Longueur de bras	ZAXIS 890LCH / ZAXIS 890LCR		
	Flèche de 7,1 m BE/flèche de 7,1 m BER		Flèche de 8,4 m H/ flèche de 8,4 m R
	Bras de 2,95 m BE/ bras de 2,95 m BER	Bras de 3,7 m H/ bras de 3,7 m R	Bras de 3,7 m H / bras de 3,7 m R
A Portée de fouille max.	12 340	12 820	14 100
A' Portée de fouille max. (au sol)	12 020	12 510	13 820
B Profondeur de fouille max.	7 140	7 820	8 870
B' Profondeur de fouille max. (pour un niveau 2,44 mm)	7 000	7 690	8 740
C Hauteur d'attaque max.	12 010	12 130	13 000
D Hauteur de déversement max.	8 130	8 180	9 080
D' Hauteur de déversement min.	3 770	3 000	3 990
E Rayon de rotation min.	5 210	5 090	5 950
F Paroi verticale max.	4 100	6 090	6 840

Hors hauteur de crampon de patin de chenille

CAPACITÉS DE LA MACHINE

ZX690LCH / ZX690LCR

- Notes :
1. Les mesures sont basées sur la norme ISO 10567.
 2. La capacité de la machine ne dépasse pas 75 % de la charge de basculement avec l'engin sur sol ferme et de niveau, ou 87 % de la capacité hydraulique totale.
 3. Le point de chargement correspond au centre de l'axe de montage du pivot de godet sur le bras.
 4. *Indique la charge limitée par la capacité hydraulique.
 5. 0 m = Sol.
 6. Toutes les valeurs des capacités de la machine s'appliquent lors de la sélection de la tuyauterie de base pour accessoires en option et du clapet de sécurité pour la flèche et le bras.



A : Rayon de chargement
B : Hauteur du point de chargement
C : Capacité de la machine

Pour les capacités de la machine, soustrayez le poids de l'attache rapide et des outils installés des capacités de la machine.

Pour déterminer les capacités de levage, appliquez la valeur de capacité de la machine « Mesure sur le côté ou à 360 degrés » du tableau, et déduisez le poids des outils installés et de l'attache rapide.

ZAXIS 690LCH

Mesure sur l'avant Mesure sur le côté ou à 360 degrés Unité : kg

Conditions	Hauteur du point de chargement (m)	Rayon de chargement												À portée max.		
		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		À portée max.		
																mètre
Flèche de 6,8 m BE	7,5							*16 660	*16 660					*12 490	*12 490	8,2
Bras de 2,9 m BE	6,0					*19 550	*19 550	*17 380	*17 380					*12 190	*12 190	9,0
Contrepoids 10 400 kg	4,5					*22 420	*22 420	*18 760	17 510	*16 820	13 190			*12 310	12 250	9,4
	3,0					*25 310	23 250	*20 280	16 800	*17 470	12 830			*12 790	11 630	9,6
	1,5					*27 260	22 260	*21 460	16 200	17 570	12 510			*13 720	11 510	9,5
	0 (sol)					*27 830	21 740	*21 910	15 820	17 370	12 330			*15 270	11 900	9,2
	-1,5			*35 050	34 260	*26 950	21 610	*21 270	15 720					*17 510	12 970	8,7
	-3,0	*37 780	*37 780	*31 110	*31 110	*24 320	21 840	*18 650	15 960					*17 450	15 250	7,8
	-4,5			*24 230	*24 230	*18 340	*18 340							*16 370	*16 370	6,4
Flèche de 7,8 m H	7,5									*13 380	*13 380			*9 280	*9 280	9,9
Bras de 3,6 m H	6,0							*15 530	*15 530	*14 040	13 600	*9 750	*9 750	*9 310	*9 310	10,5
Contrepoids 10 400 kg	4,5					*21 370	*21 370	*17 290	*17 290	*15 000	13 130	*13 580	10 270	*9 570	*9 570	10,9
	3,0					*24 450	22 710	*19 070	16 490	*16 040	12 640	13 980	10 000	*10 070	9 180	11,1
	1,5					*26 460	21 650	*20 460	15 800	*16 910	12 210	13 720	9 750	*10 870	9 050	11,0
	0 (sol)			*15 110	*15 110	*27 170	21 100	*21 210	15 350	16 910	11 890	13 530	9 580	*12 090	9 230	10,8
	-1,5			*23 200	*23 200	*26 770	20 920	*21 200	15 130	16 740	11 740			*13 850	9 790	10,3
	-3,0	*22 480	*22 480	*32 260	*32 260	*25 320	21 000	*20 260	15 140	*16 360	11 770			*14 960	10 900	9,6
	-4,5	*32 910	*32 910	*28 270	*28 270	*22 550	21 340	*17 960	15 390					*15 070	13 050	8,5
	-6,0			*21 920	*21 920	*17 430	*17 430							*14 480	*14 480	6,9

ZAXIS 690LCR

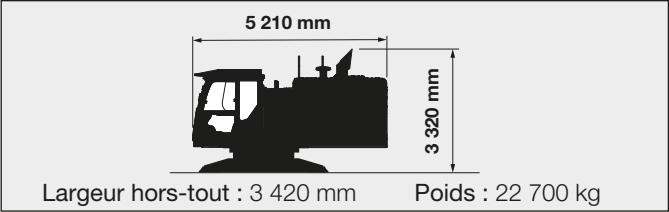
Mesure sur l'avant Mesure sur le côté ou à 360 degrés Unité : kg

Conditions	Hauteur du point de chargement (m)	Rayon de chargement												À portée max.		
		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		À portée max.		
																mètre
Flèche de 6,8 m BER	7,5							*16 460	*16 460					*12 340	*12 340	8,2
Bras de 2,9 m BER	6,0					*19 340	*19 340	*17 170	*17 170					*12 040	*12 040	9,0
Contrepoids 10 400 kg	4,5					*22 180	*22 180	*18 540	17 390	*16 600	13 060			*12 150	12 120	9,4
	3,0					*25 050	23 100	*20 040	16 650	*17 250	12 690			*12 640	11 490	9,6
	1,5					*26 980	22 080	*21 210	16 040	17 440	12 370			*13 560	11 360	9,5
	0 (sol)					*27 530	21 550	*21 650	15 660	17 240	12 180			*15 100	11 750	9,2
	-1,5			*34 700	34 040	*26 650	21 430	*21 010	15 550					*17 270	12 820	8,7
	-3,0	*37 700	*37 700	*30 770	*30 770	*24 030	21 660	*18 390	15 800					*17 200	15 090	7,8
	-4,5			*23 910	*23 910	*18 070	*18 070							*16 110	*16 110	6,4
Flèche de 7,8 m R	7,5									*13 120	*13 120			*9 120	*9 120	9,9
Bras de 3,6 m R	6,0							*15 260	*15 260	*13 760	13 440	*9 590	*9 590	*9 150	*9 150	10,5
Contrepoids 10 400 kg	4,5					*21 040	*21 040	*16 990	*16 990	*14 710	12 960	*13 350	10 080	*9 410	*9 410	10,9
	3,0					*24 070	22 490	*18 730	16 290	*15 720	12 440	13 810	9 810	*9 900	8 980	11,1
	1,5					*26 040	21 380	*20 100	15 570	*16 570	11 990	13 540	9 550	*10 700	8 850	11,0
	0 (sol)			*14 950	*14 950	*26 730	20 820	*20 830	15 100	16 720	11 670	13 340	9 370	*11 920	9 020	10,8
	-1,5			*23 050	*23 050	*26 330	20 630	*20 810	14 870	16 540	11 510			13 660	9 570	10,3
	-3,0	*22 320	*22 320	*31 720	*31 720	*24 880	20 710	*19 870	14 880	*16 010	11 540			*14 620	10 670	9,6
	-4,5	*32 750	*32 750	*27 760	*27 760	*22 110	21 070	*17 580	15 150					*14 720	12 830	8,5
	-6,0			*21 430	*21 430	*17 020	*17 020							*14 110	*14 110	6,9

TRANSPORT

ZX690LCH / ZX690LCR

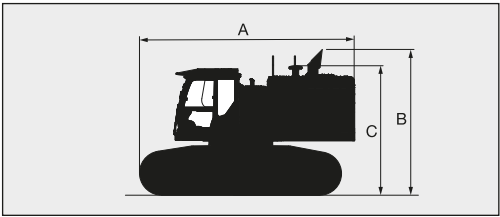
TOURELLE



CONTREPOIDS



ENGIN DE BASE (SANS CONTREPOIDS)

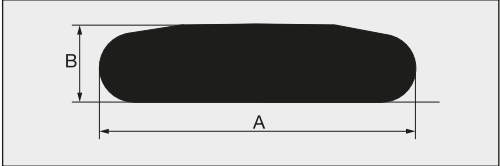


	Largeur de patin (mm)	A (mm)	B (mm)	C ¹ (mm)	Largeur hors-tout ² (mm)	Poids (kg)
ZAXIS 690LCH	650	6 240	4 230	3 760	3 600	44 300
	750	6 240	4 230	3 760	3 600	44 700
	900	6 240	4 230	3 760	3 730	45 700
ZAXIS 690LCR	650	6 240	4 230	3 760	3 600	44 500

¹ Sans cheminée d'échappement

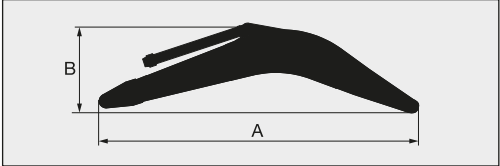
² Châssis inférieur replié sans marche latérale de camion

CADRE LATÉRAL



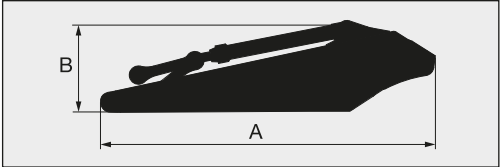
	Largeur de patin (mm)	A (mm)	B (mm)	Largeur hors-tout (mm)	Poids (kg)
ZAXIS 690LCH	650	5 850	1 450	1 250	10 800
	750	5 850	1 450	1 250	11 000
	900	5 850	1 450	1 320	11 500
ZAXIS 690LCR	650	5 850	1 450	1 250	10 900

FLÈCHE



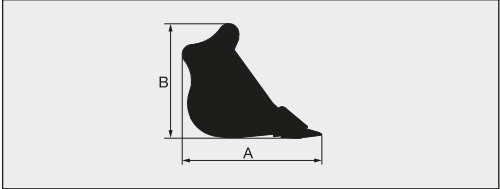
Flèche	A (mm)	B (mm)	Largeur hors-tout (mm)	Poids (kg)
BE de 6,8 m	7 130	2 550	1 390	6 140
H de 7,8 m	8 130	2 330	1 390	6 430
BER de 6,8 m	7 130	2 550	1 390	6 270
7,8 m R	8 130	2 330	1 390	6 770

BRAS



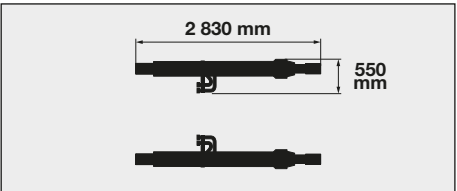
Bras	A (mm)	B (mm)	Largeur hors-tout (mm)	Poids (kg)
BE de 2,9 m	4 370	1 680	790	3 720
H de 3,6 m	5 110	1 430	790	3 630
BER de 2,9 m	4 370	1 680	790	3 950
3,6 m R	5 110	1 430	790	3 900

GODET

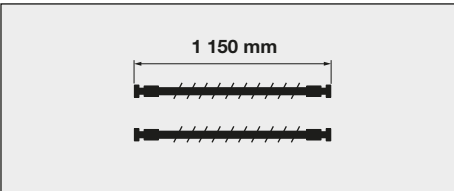


Godet	Capacité (m³)		A (mm)	B (mm)	Largeur hors-tout (mm)	Poids (kg)
	Remplissage ISO	Remplissage CECE				
Godet roches	2,9	2,5	2 290	1 770	1 690	2 850
	3,3	2,9	2 230	1 890	1 790	3 110
	4,0	3,6	2 370	1 930	1 970	3 720
Godet R	2,9	2,5	2 270	1 800	1 740	3 390
	3,3	2,9	2 270	1 920	1 840	3 990

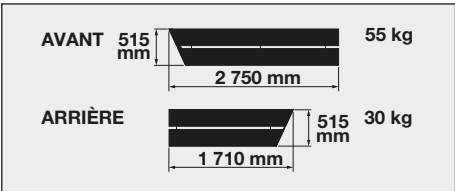
VÉRINS DE FLÈCHE 550 kg X 2 Hauteur hors tout : 380 mm



FLEXIBLES DES VÉRINS DE FLÈCHE 7 kg X 2 / 10 kg X 2



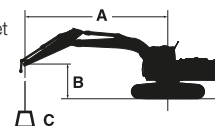
PASSERELLE GAUCHE Hauteur hors tout AVANT : 195 mm / ARRIÈRE : 150 mm



CAPACITÉS DE LA MACHINE

ZX890LCH / ZX890LCR

- Notes :
1. Les mesures sont basées sur la norme ISO 10567.
 2. La capacité de la machine ne dépasse pas 75 % de la charge de basculement avec l'engin sur sol ferme et de niveau, ou 87 % de la capacité hydraulique totale.
 3. Le point de chargement correspond au centre de l'axe de montage du pivot de godet sur le bras.
 4. *Indique la charge limitée par la capacité hydraulique.
 5. 0 m = Sol.
 6. Toutes les valeurs des capacités de la machine s'appliquent lors de la sélection de la tuyauterie de base pour accessoires en option et du clapet de sécurité pour la flèche et le bras.



- A : Rayon de chargement
B : Hauteur du point de chargement
C : Capacité de la machine

Pour les capacités de la machine, soustrayez le poids de l'attache rapide et des outils installés des capacités de la machine.

Pour déterminer les capacités de levage, appliquez la valeur de capacité de la machine « Mesure sur le côté ou à 360 degrés » du tableau, et déduisez le poids des outils installés et de l'attache rapide.

ZAXIS 890LCH

Mesure sur l'avant Mesure sur le côté ou à 360 degrés Unité : kg

Conditions	Hauteur du point de chargement (m)	Rayon de chargement												À portée max.		
		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m				
																mètre
Flèche de 7,1 m BE Bras de 2,95 m BE Contrepoids 13 300 kg	7,5							*21 570	*21 570					*16 760	*16 760	8,9
	6,0					*26 640	*26 640	*22 930	*22 930	*20 950	18 620			*16 450	*16 450	9,5
	4,5					*30 680	*30 680	*24 920	23 910	*21 770	18 090			*16 640	15 440	9,9
	3,0					*34 300	31 580	*26 900	22 860	*22 730	17 510			*17 290	14 730	10,1
	1,5					*36 280	30 260	*28 260	22 000	*23 390	17 000			*18 510	14 600	10,0
	0 (sol)					*36 370	29 580	*28 580	21 460	*23 320	16 660			*20 520	15 060	9,7
	-1,5			*42 290	*42 290	*34 720	29 380	*27 530	21 240	*21 770	16 590			*21 230	16 320	9,1
	-3,0	*41 830	*41 830	*39 020	*39 020	*31 060	29 580	*24 370	21 400					*20 900	18 960	8,2
-4,5			*30 270	*30 270	*23 910	*23 910							*19 290	*19 290	6,9	
Flèche de 7,1 m BE Bras de 3,7 m H Contrepoids 13 300 kg	7,5							*19 640	*19 640	*15 030	*15 030			*10 980	*10 980	9,5
	6,0							*21 500	*21 500	*19 240	19 210			*10 950	*10 950	10,1
	4,5			*38 770	*38 770	*28 650	*28 650	*23 720	*23 720	*20 880	18 630			*11 220	*11 220	10,5
	3,0					*32 780	32 630	*26 010	23 510	*22 130	17 970	*13 850	*13 850	*11 790	*11 790	10,6
	1,5					*35 630	31 000	*27 810	22 520	*23 150	17 370	*13 810	*13 810	*12 750	*12 750	10,6
	0 (sol)					*36 680	30 020	*28 700	21 810	*23 580	16 920			*14 260	14 100	10,3
	-1,5					*35 980	29 580	*28 390	21 430	*23 020	16 680			*16 720	15 060	9,7
	-3,0			*43 150	*43 150	*33 430	29 560	*26 450	21 380					*20 970	17 040	8,9
-4,5			*36 050	*36 050	*28 290	*28 290	*21 490	*21 490					*20 710	*20 710	7,7	
Flèche de 8,4 m H Bras de 3,7 m H Contrepoids 13 300 kg	9,0									*15 980	*15 980			*12 110	*12 110	10,1
	7,5									*16 610	*16 610	*15 240	14 560	*11 950	*11 950	10,9
	6,0					*24 540	*24 540	*20 240	*20 240	*17 780	*17 780	*16 290	14 260	*12 060	*12 060	11,4
	4,5					*29 110	*29 110	*22 690	*22 690	*19 190	17 510	*17 060	13 840	*12 440	11 480	11,8
	3,0					*32 880	29 610	*24 960	21 720	*20 580	16 790	*17 870	13 400	*13 090	11 040	11,9
	1,5							*26 570	20 830	*21 680	16 190	*18 530	13 020	*14 080	10 930	11,8
	0 (sol)							*27 290	20 290	*22 280	15 780	*18 840	12 760	*15 570	11 140	11,6
	-1,5					*34 000	27 900	*27 100	20 070	*22 210	15 580	*18 560	12 640	*17 210	11 750	11,1
	-3,0					*32 040	28 090	*25 920	20 120	*21 250	15 600			*17 510	12 940	10,4
	-4,5					*28 780	28 550	*23 440	20 430	*18 810	15 910			*17 600	15 130	9,4
	-6,0			*28 450	*28 450	*23 450	*23 450	*18 600	*18 600					*17 040	*17 040	7,9

ZAXIS 890LCR

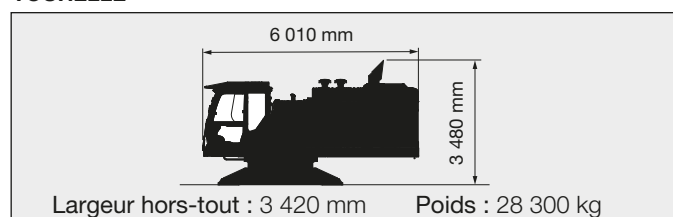
Mesure sur l'avant Mesure sur le côté ou à 360 degrés Unité : kg

Conditions	Hauteur du point de chargement (m)	Rayon de chargement												À portée max.		
		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m				
																mètre
Flèche de 7,1 m BER Bras de 2,95 m BER Contrepoids 13 300 kg	7,5							*21 480	*21 480					*16 700	*16 700	8,9
	6,0					*26 550	*26 550	*22 840	*22 840	*20 860	18 610			*16 390	*16 390	9,5
	4,5					*30 570	*30 570	*24 830	23 910	*21 670	18 080			*16 570	15 420	9,9
	3,0					*34 180	31 590	*26 790	22 850	*22 630	17 490			*17 230	14 710	10,1
	1,5					*36 150	30 260	*28 150	21 990	*23 290	16 980			*18 440	14 570	10,0
	0 (sol)					*36 240	29 580	*28 470	21 440	*23 220	16 640			*20 450	15 040	9,7
	-1,5			*42 250	*42 250	*34 590	29 380	*27 420	21 220	*21 670	16 570			*21 130	16 300	9,1
-3,0	*41 790	*41 790	*38 870	*38 870	*30 940	29 580	*24 270	21 380					*20 800	18 940	8,2	
-4,5			*30 130	*30 130	*23 790	*23 790							*19 190	*19 190	6,9	
Flèche de 7,1 m BER Bras de 3,7 m R Contrepoids 13 300 kg	7,5							*19 560	*19 560	*14 960	*14 960			*10 910	*10 910	9,5
	6,0							*21 380	*21 380	*19 170	*19 170			*10 880	*10 880	10,1
	4,5			*38 600	*38 600	*28 510	*28 510	*23 580	*23 580	*20 750	18 590			*11 150	*11 150	10,5
	3,0					*32 620	32 600	*25 860	23 470	*22 000	17 930	*13 780	*13 780	*11 720	*11 720	10,6
	1,5					*35 450	30 950	*27 660	22 470	*23 010	17 320	*13 740	*13 740	*12 670	*12 670	10,6
	0 (sol)					*36 500	29 960	*28 540	21 760	*23 440	16 860			*14 180	14 050	10,3
	-1,5					*35 800	29 520	*28 230	21 370	*22 880	16 620			*16 630	15 010	9,7
-3,0			*42 930	*42 930	*33 250	29 510	*26 290	21 330					*20 840	16 990	8,9	
-4,5			*35 850	*35 850	*28 120	*28 120	*21 350	*21 350					*20 560	*20 560	7,7	
Flèche de 8,4 m R Bras de 3,7 m R Contrepoids 13 300 kg	9,0									*15 850	*15 850			*12 030	*12 030	10,1
	7,5									*16 470	*16 470	*15 160	14 500	*11 870	*11 870	10,9
	6,0					*24 370	*24 370	*20 080	*20 080	*17 620	*17 620	*16 140	14 200	*11 980	*11 980	11,4
	4,5					*28 900	*28 900	*22 520	*22 520	*19 030	17 450	*16 900	13 770	*12 350	11 410	11,8
	3,0					*32 640	29 520	*24 760	21 640	*20 410	16 710	*17 710	13 330	*13 000	10 970	11,9
	1,5							*26 360	20 740	*21 500	16 100	*18 360	12 940	*14 000	10 850	11,8
	0 (sol)							*27 080	20 200	*22 080	15 690	*18 660	12 670	*15 490	11 060	11,6
	-1,5					*33 740	27 780	*26 880	19 970	*22 010	15 480	*18 390	12 560	*17 040	11 670	11,1
	-3,0					*31 780	27 980	*25 700	20 020	*21 060	15 510			*17 330	12 850	10,4
	-4,5					*28 530	28 450	*23 230	20 340	*18 620	15 820			*17 420	15 050	9,4
-6,0			*28 170	*28 170	*23 220	*23 220	*18 400	*18 400					*16 850	*16 850	7,9	

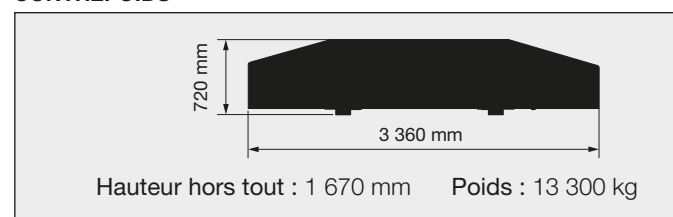
TRANSPORT

ZX890LCH / ZX890LCR

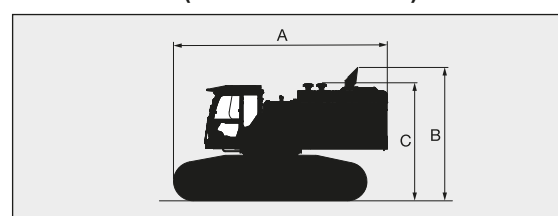
TOURELLE



CONTREPOIDS



ENGIN DE BASE (SANS CONTREPOIDS)

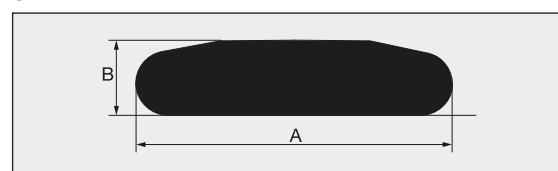


	Largeur de patin (mm)	A (mm)	B (mm)	C ¹ (mm)	Largeur hors-tout ² (mm)	Poids (kg)
ZAXIS 890LCH	650	7 080	4 410	3 890	3 630	53 000
	750	7 080	4 410	3 890	3 630	53 700
	900	7 080	4 410	3 890	3 730	54 600
ZAXIS 890LCR	650	7 080	4 410	3 890	3 630	53 300

¹ Sans cheminée d'échappement

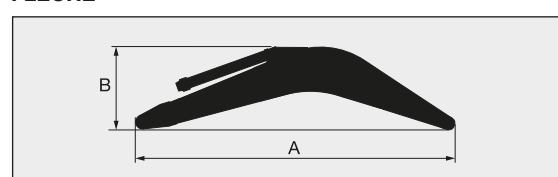
² Châssis inférieur replié

CADRE LATÉRAL



	Largeur de patin (mm)	A (mm)	B (mm)	Largeur hors-tout (mm)	Poids (kg)
ZAXIS 890LCH	650	6 360	1 500	1 340	12 200
	750	6 360	1 500	1 340	12 500
	900	6 360	1 500	1 430	13 100
ZAXIS 890LCR	650	6 360	1 500	1 340	12 300

FLÈCHE



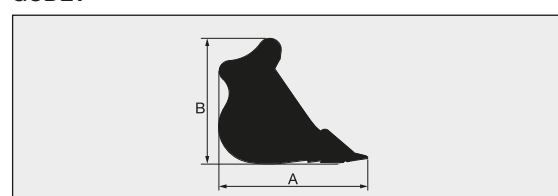
Flèche	A (mm)	B (mm)	Largeur hors-tout (mm)	Poids (kg)
BE de 7,1 m	7 470	2 680	1 440	7 710
H de 8,4 m	8 760	2 510	1 440	8 240
BER de 7,1 m	7 470	2 680	1 440	7 720
R de 8,4 m	8 760	2 510	1 440	8 360

BRAS



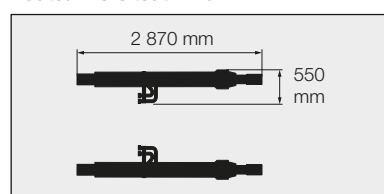
Bras	A (mm)	B (mm)	Largeur hors-tout (mm)	Poids (kg)
BE de 2,95 m	4 430	1 700	840	4 630
3,7 m H	5 260	1 460	810	4 490
BER de 2,95 m	4 430	1 700	840	4 760
3,7 m R	5 260	1 460	820	4 670

GODET

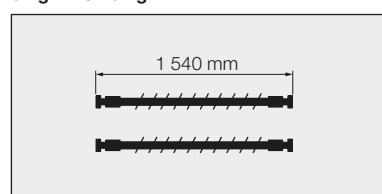


Godet	Capacité (m³)		A (mm)	B (mm)	Largeur hors-tout (mm)	Poids (kg)
	Remplissage ISO	Remplissage CECE				
Godet roches	3,5	3,1	2 270	1 960	1 920	3 790
	3,7	3,2	2 270	1 960	2 000	3 900
	4,3	3,8	2 360	2 050	2 150	4 270
	5,0	4,4	2 510	2 020	2 320	5 010
Godet R	3,5	3,1	2 270	1 960	1 920	4 570
	3,7	3,2	2 270	1 960	2 000	4 710
	4,3	3,8	2 360	2 050	2 150	5 400

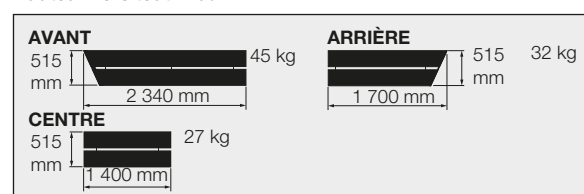
VÉRINS DE FLÈCHE 850 kg X 2 Hauteur hors tout : 410 mm



FLEXIBLES DES VÉRINS DE FLÈCHE 9 kg X 2 / 13 kg X 2



PASSERELLE GAUCHE Hauteur hors tout : 150 mm



ÉQUIPEMENTS

MOTEUR	ZAXIS 690LCH	ZAXIS 690LCR	ZAXIS 890LCH	ZAXIS 890LCR
Dispositif de post-traitement	●	●	●	●
Filtre à air double filtre	●	●	●	●
Alternateur 90 A	●	●	●	●
Système de ralentissement automatique	●	●	●	●
Contrôle d'arrêt automatique	●	●	●	●
Filtre à huile moteur, type cartouche	●	●	●	●
Filtre à carburant principal, type cartouche	●	●	●	●
ConSite OIL (capteur)*	●	●	●	●
Crépine d'admission de réservoir de DEF/AdBlue® et extension de remplissage	●	●	●	●
Réservoir de DEF/AdBlue® avec adaptateur d'aimant ISO	●	●	●	●
Filtre à air de type sec avec soupape d'évacuation (avec témoin de colmatage du filtre à air)	●	●	●	●
Filet antipoussière	●	●	●	●
Commande mode ECO/PWR/HP	●	●	●	●
Pompe électrique d'alimentation carburant	●	●	●	●
Coupleur de flexible vidange d'huile moteur	●	●	●	●
Vase à expansion	●	●	●	●
Dispositif de protection du ventilateur	●	●	●	●
Refroidisseur de carburant	●	●	●	●
Préfiltre à carburant avec séparateur d'eau	●	●	●	●
Moteur monté sur silentblocs	●	●	●	●
Pré-filtre à air sans entretien	●	●	●	●
Radiateur, refroidisseur d'huile et refroidisseur intermédiaire	●	●	●	●

SYSTÈME HYDRAULIQUE				
Levage automatique	●	●	●	●
Système de sélection du mode de flèche	●	●	●	●
ConSite OIL (capteur)*	●	●	●	●
Bloc-distributeur avec clapet de décharge principal	●	●	●	●
Filtre de vidange	●	●	●	●
Système de détection du régime moteur	●	●	●	●
Orifice supplémentaire pour soupape de commande	●	●	●	●
Clapet de sécurité pour le bras	○	○	○	○
Clapet de sécurité pour la flèche	○	○	○	○
Filtre de pilotage	●	●	●	●
Augmentation de puissance	●	●	●	●
Soupape anti-choc dans le circuit de pilotage	●	●	●	●
Filtre d'aspiration	●	●	●	●
Sélecteur de mode de travail	●	●	●	●

CABINE	ZAXIS 690LCH	ZAXIS 690LCR	ZAXIS 890LCH	ZAXIS 890LCR
Cabine en acier, insonorisée pour un travail en toutes saisons	●	●	●	●
Climatiseur à régulation automatique	●	●	●	●
Radio DAB+ avec Bluetooth®	●	●	●	●
Réglage de la hauteur des consoles	●	●	●	●
Cabine CRES VII (structure renforcée par pilier central)	●	●	●	●
Cabine de démolition avec vitrage P5A et visibilité améliorée	○	○	○	○
Porte-gobelet avec fonction chaud et froid	●	●	●	●

CABINE	ZAXIS 690LCH	ZAXIS 690LCR	ZAXIS 890LCH	ZAXIS 890LCR
Double avertisseur électrique	●	●	●	●
Interrupteur de coupure du moteur	●	●	●	●
Équipée de vitres en verre renforcé et teinté (couleur verte)	●	●	●	●
Marteau brise-glace	●	●	●	●
Tapis de plancher	●	●	●	●
Repose-pied	●	●	●	●
Lave-vitres avant (2 points)	●	●	●	●
Boîte à gants	●	●	●	●
Dispositif d'appels mains libres	●	●	●	●
Boîte de rangement chaud/froid	●	●	●	●
Essuie-glace intermittent sur le pare-brise	●	●	●	●
Éclairage barillet de serrure	●	●	●	●
Pare-brise à vitre droite feuilletée	●	●	●	●
Éclairage LED portière	●	●	●	●
Porte-revues	●	●	●	●
Conforme au niveau II de protection avant OPG (ISO10262)	●	●	●	●
Conforme au niveau II de protection supérieure OPG (ISO10262)	●	●	●	●
Levier d'arrêt de commande pilote	●	●	●	●
Source d'alimentation 12 V et 24 V	●	●	●	●
Plateau arrière	●	●	●	●
Ceinture de sécurité rétractable	●	●	●	●
Antenne radio caoutchouc	●	●	●	●
Siège : siège suspendu et chauffé	●	●	●	●
Pièces de réglage de siège : dossier, repose-poignet, hauteur et inclinaison, déplacement avant/arrière	●	●	●	●
Rappel de ceinture de sécurité	●	●	●	●
Leviers de commande à petite course	●	●	●	●
Support pour smartphones	●	●	●	●
Type de pare-soleil à rouleau (vitres arrière et latérales ou avant multifonctions)	●	●	●	●
Toit transparent avec tenture coulissante	●	●	●	●
Alimentation USB	●	●	●	●
Essuie-glace de vue étendue	●	●	●	●
Fenêtres gauche ouvrables	●	●	●	●
2 haut-parleurs	●	●	●	●
6 amortisseurs remplis de liquide	●	●	●	●

SYSTÈME DE SURVEILLANCE				
Alarmes : surchauffe, avertissement moteur, pression d'huile moteur, alternateur, niveau minimum de carburant, colmatage filtre hydraulique, colmatage du filtre à air, mode de travail, surcharge, problème avec le système SCR, etc.	●	●	●	●
Vibreurs sonores : surchauffe, pression d'huile moteur, surcharge, problème avec le système SCR, etc.	●	●	●	●
Affichage des compteurs : température de l'eau, compteur horaire, débit de carburant, horloge, débit de DEF/AdBlue®, etc.	●	●	●	●
Autres affichages : mode de travail, ralenti automatique, préchauffage, surveillance de l'arrière, tableau de bord de vision latérale, conditions de travail, etc.	●	●	●	●
Choix parmi 35 langues	●	●	●	●

ÉCLAIRAGE	ZAXIS 690LCH	ZAXIS 690LCR	ZAXIS 890LCH	ZAXIS 890LCR
Feu DEL supplémentaire sur la flèche, avec protection	○	○	○	○
Feux DEL pour la caméra (caméra arrière et latérale)	●	●	●	●
4 plafonniers DEL	●	●	●	●
3 feux de travail DEL	●	—	—	—
4 feux de travail DEL	—	●	●	●

TOURELLE				
Aerial Angle® (caméra arrière et latérale)	●	●	●	●
Pompe à graisse automatique (à l'exception du godet et des maillons de chenille)	●	●	●	●
Batteries 2 x 170 Ah	●	●	●	●
Main courante	●	●	●	●
Contrepoids de 10 400 kg	●	●	—	—
Contrepoids de 13 300 kg	—	—	●	●
Pompe électrique de remplissage de carburant avec arrêt automatique et filtre	●	●	●	●
Pompe à graisse électrique avec enrouleur de tuyau	●	●	●	●
Jauge de carburant	●	●	●	●
Indicateur de niveau d'huile hydraulique	●	●	●	●
Échelle	●	●	●	●
Bouchon de remplissage de carburant verrouillable	●	●	●	●
Capots de l'engin verrouillables	●	●	●	●
Boîte à outils verrouillable	●	●	●	●
Main courante de plateforme	●	●	●	●
Passerelle (côté cabine)	●	●	●	●
Bandes antidérapantes sur les marchepieds et mains courantes	●	●	●	●
Frein de stationnement de rotation	●	●	●	●
Protection inférieure	●	●	●	●
Coupe-batterie bidirectionnel	●	●	●	●

CHÂSSIS INFÉRIEUR				
Barbotin boulonnable	●	●	●	●
Guide de chenille intégral	●	●	●	●
Maillons de chenille renforcés avec joints de broche	●	●	●	●
Patin : 650 mm à double crampon	●	●	●	●
Patin : 750 mm à double crampon	○	—	○	—
Patin : 900 mm à double crampon	○	—	○	—
Protection inférieure du train de roulement	●	●	●	●
Repère de sens de marche sur le train de chenilles	●	●	●	●
Capots de moteur de translation	●	●	●	●
Frein de stationnement de translation	●	●	●	●
Galets supérieurs et inférieurs (avec galets inférieurs à bride unique)	●	—	●	—
Galets supérieurs et inférieurs (avec galets inférieurs à double bride)	●	●	●	●
4 crochets d'arrimage	●	●	●	●

● : Équipement standard ○ : Équipement en option — : Pas applicable

ÉQUIPEMENT FRONTAL	ZAXIS 690LCH	ZAXIS 690LCR	ZAXIS 890LCH	ZAXIS 890LCR
Bras de 2,9 m BE	○	—	—	—
Bras de 2,9 m BER	—	○	—	—
Bras de 2,95 m BE	—	—	○	—
Bras de 2,95 m BER	—	—	—	○
Flèche de 6,8 m BE	○	—	—	—
Flèche de 6,8 m BER	—	○	—	—
Flèche de 7,1 m BE	—	—	○	—
Flèche de 7,1 m BER	—	—	—	○
Flèche de 7,8 m H et bras de 3,6 m H	●	—	—	—
Flèche de 7,8 m R et bras de 3,6 m R	—	●	—	—
Flèche de 8,4 m H et bras de 3,7 m H	—	—	●	—
Flèche de 8,4 m R et bras de 3,7 m R	—	—	—	●
Godet de 2,9 m³ R (remplissage ISO) (avec déflecteurs latéraux doubles)	—	●	—	—
Godet roches de 2,9 m³ (remplissage ISO) (avec déflecteurs latéraux doubles)	●	—	—	—
Godet R de 3,5 m³ (remplissage ISO) (avec déflecteurs latéraux doubles)	—	—	—	●
Godet roches de 3,5 m³ (remplissage ISO) (avec déflecteurs latéraux doubles)	—	—	●	—
Système de graissage centralisé	●	●	●	●
Bras avec protections des flexibles des vérins	●	●	●	●
Flèche avec protections des flexibles des vérins	●	●	●	●
Godet avec protections des flexibles des vérins	●	●	●	●
Plaque de protection et barres de renfort carrées	●	●	●	●
Joints d'étanchéité sur tous les axes du godet	●	●	●	●
Axe à collerette	●	●	●	●
Bielle A renforcée	—	●	—	●
Bielle B renforcée	—	●	—	●

OUTILS				
Accessoires pour marteau hydraulique et pince de démolition	○	○	○	○
Accessoires pour sélecteur à 2 vitesses	○	○	○	○
Accumulateur de pilotage	●	●	●	●

DIVERS				
ConSite	○	○	○	○
Global e-Service	●	●	●	●
Contrôleur d'information embarqué	●	●	●	●
Boîte à outils standard	●	●	●	●
Système antivol**	○	○	○	○

Les équipements de série et en option peuvent varier selon le pays. Veuillez donc consulter votre concessionnaire Hitachi pour davantage de détails.

*Capteur de surveillance de l'huile hydraulique et de l'huile moteur.

**Hitachi Construction Machinery ne saurait être tenu pour responsable d'un quelconque vol, ce type de système étant seulement conçu pour minimiser le risque de vol.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

39

Avant d'utiliser cet engin, y compris la fonction de communication par satellite, dans un pays autre que l'un des pays de destination, il peut s'avérer nécessaire d'y apporter des modifications de sorte qu'il soit conforme aux réglementations locales (notamment aux normes de sécurité) et aux exigences légales de ce pays particulier. Veuillez ne pas exporter ou utiliser cet engin hors du pays dans lequel il est destiné à être utilisé, tant que cette conformité n'est pas confirmée. Veuillez contacter votre concessionnaire Hitachi pour toute question relative à la conformité.

Ces spécifications sont susceptibles de modifications sans préavis.

Les illustrations et photos présentent les modèles standard et peuvent inclure ou non l'équipement en option ; les couleurs et caractéristiques des accessoires et de tout l'équipement standard peuvent varier légèrement.

Avant d'utiliser l'engin, veuillez lire attentivement le manuel de l'opérateur pour une utilisation correcte.



KS-FR463EU